

2. *Bart Nijst viseli saját költségeit, valamint az Európai Közösségek Számvevőszéke részéről a jelen eljárás keretében felmerült költségeket.*

(¹) HL C 301., 2008.11.22.

Az Elsőfokú Bíróság elnökének 2009. július 10-i végzése — TerreStar Europe Ltd kontra Bizottság

(T-196/09. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — A páneurópai mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek üzemeltetőinek kiválasztásáról szóló határozat — A végrehajtás felfüggesztése és ideiglenes intézkedések iránti kérelem — A sürgősség hiánya”)

(2009/C 233/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: TerreStar Europe Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselők: R. Olofsson ügyvéd és J. Killick barrister)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun és A. Nijenhuis, segítők K. Platteau és D. Van Liedekerke, ügyvédek)

Az ügy tárgya

Lényegében a páneurópai mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) üzemeltetőinek kiválasztásáról szóló, 2009. május 13-i 2009/449/EK bizottsági határozat (HL L 149., 65. o.) végrehajtásának felfüggesztése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

1. Az Elsőfokú Bíróság elnöke az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. Az Elsőfokú Bíróság elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2009. július 22-én benyújtott kereset — Evropaiki Dynamiki kontra EASA

(T-297/09. sz. ügy)

(2009/C 233/34)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermizakis ügyvédek)

Alperes: Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az EASA határozatait, amelyekben a felperesnek az IKT-szolgáltatásokra (1., 2., 3. és 5. rész) irányuló nyílt közbeszerzési eljárásban (EASA.2009.OP.02) (HL 2009/S 22-030588) benyújtott ajánlatait második és harmadik ranghelyre sorolta, és amely határozatokat a felperessel négy különböző, 2009. május 12-i, 2009. július 8-i, 2009. július 13-i és 2009. július 15-i keltezésű levélben közölték, valamint az EASA minden további ezzel kapcsolatos határozatát, ideértve azt, amelyben a szerződést a nyertes ajánlattevőknek ítélte oda;
- kötelezze az EASA-t a felperes által a szóban forgó közbeszerzési eljárás következtében elszenvedett károk megtérítésére 6 100 000 EUR összegben;
- kötelezze az EASA-t a felperesnek az e keresettel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek és kiadásainak viselésére a kereset elutasítása esetén is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes az alperes azon határozatának a megsemmisítését kéri, amelyben a felperesnek IKT-szolgáltatásokra irányuló nyílt közbeszerzési eljárásban (EASA.2009.OP.02) benyújtott ajánlatait második és harmadik ranghelyre sorolta, és amelyben a szerződést a nyertes ajánlattevőknek ítélte oda. A felperes ezen túlmenően a közbeszerzési eljárás következtében állítólagosan elszenvedett károk megtérítését is kéri.

Kérései alátámasztására a felperes a következő jogalapokra hivatkozik:

Elsőként a felperes álláspontja szerint az alperes megsértette a gondos ügyintézés és az egyenlő bánásmód elvét, mivel nem tartotta be a költségvetési rendelet (¹) 93. cikkének (1) bekezdésében és 94. cikkében foglalt kizárási okokat azzal, hogy nem zárta ki a közbeszerzési eljárásból: a nyertes konzorcium azon tagját, amelyet a nemzeti hatóságok jogellenes tevékenységgel, és különösen a hatóságok által az Európai Unióban és nemzetközi viszonylatban odaítélt szerződésekkel kapcsolatos csalással, korrupcióval, vesztegetéssel, valamint könyvelésének meghamisításával vádolnak, és a konzorcium e tagja el is ismeri bűnöségét; valamint egy másik nyertes szerződő felet, amely az Európai Bizottsággal szemben fennálló szerződéses kötelezettségeit súlyosan megsértette. Ezáltal az alperes megsértette a végrehajtási rendelet (²) 133a. és 134. cikkét és a 2004/18/EK irányelv (³) 45. cikkét is.

A felperes ezenkívül hivatkozik az alperes állítólagos szakmai mulasztására, amely abból ered, hogy a nyertes ajánlattevők egyike nagy valószínűséggel nem WTO/GPA-részes államból származó alvállalkozókat vesz igénybe.

Másodszor a felperes előadja, hogy az alperes nyilvánvaló értékelési hibákat követett el, valamint hogy határozatát nem indokolta megfelelően, megsértve a költségvetési rendeletet és végrehajtási rendeletet, valamint a 2004/18/EK⁽²⁸⁾ irányelvet és az EK 253. cikket. A felperes azt is állítja, hogy az alperes megsértette az egyenlő bánásmód elvét is, mivel a nyertes ajánlattevők egyike nem felelt meg az ajánlati felhívásban foglalt feltételeknek.

- (¹) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).
- (²) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet 4. kötet 145. o.).
- (³) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.).

2009. július 22-én benyújtott kereset — Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság

(T-298/09. sz. ügy)

(2009/C 233/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők: N. Korogiannakis és M. Dermitzakis ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

— Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a Bizottság határozatait, amelyekben a felperesnek az oktatási programokra (ESP-ISEP) vonatkozó külső szolgáltatásokra (1. rész: „Informatikai rendszer fejlesztése és karbantartása” és 2. rész: „Informatikai rendszerrel kapcsolatos tanulmányok, tesztelés, képzés és támogatás”) irányuló nyílt közbeszerzési eljárásban (EAC/01/2008) (HL 2008/S 158-212752) benyújtott ajánlatokat második ranghelyre sorolta, és amely határozatokat a felperessel két különböző, 2009. május 12-i keltezésű levélben közölték, valamint a Bizottság minden további ezzel kapcsolatos határozatát, ideértve azt, amelyben a vonatkozó szerződéseket a nyertes ajánlattevőknek ítélte oda;

— kötelezze a Bizottságot a felperes által a szóban forgó közbeszerzési eljárás következtében elszenvedett károk megtérítésére 9 554 480 EUR összegben;

— kötelezze a Bizottságot a felperesnek az e keresettel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek és kiadásainak viselésére a kereset elutasítása esetén is.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes az alperes azon határozatának a megsemmisítését kéri, amelyben a felperesnek az oktatási programokra (ESP-ISEP) vonatkozó külső szolgáltatásokra irányuló nyílt közbeszerzési eljárásban (EAC/01/2008) benyújtott ajánlatokat második ranghelyre sorolta, és amelyben a vonatkozó szerződéseket a nyertes ajánlattevőknek ítélte oda. A felperes ezen túlmenően a közbeszerzési eljárás következtében állítólagosan elszenvedett károk megtérítését is kéri.

Kérelmei alátámasztására a felperes a következő jogalapokra hivatkozik:

Elsőként a felperes álláspontja szerint az alperes megsértette a gondos ügyintézés és az egyenlő bánásmód elvét, mivel azzal, hogy nem zárta ki a közbeszerzési eljárásból a nyertes konzorcium azon tagját, amely az alperessel szemben fennálló szerződéses kötelezettségeit nem teljesítette, nem tartotta be a költségvetési rendelet⁽¹⁾ 93. cikkének (1) bekezdésében és 94. cikkében foglalt kizárási okokat. Ezáltal az alperes megsértette a végrehajtási rendelet⁽²⁾ 133a. és 134. cikkét is.

Másodszor a felperes előadja, hogy az alperes megsértette a költségvetési rendelet 100. cikkének (2) bekezdését, mivel határozatát nem indokolta megfelelően. A felperes álláspontja szerint a Bizottság magyarázatai általánosak, félrevezető és pontatlanok voltak.

Harmadszor a felperes előadja, hogy a Bizottság a költségvetési rendelet 130. cikkének, valamint a gondos ügyintézés, az átláthatóság és az egyenlő bánásmód elvének megsértésével, jogellenesen terjesztette ki az ajánlatok érvényességét.

(¹) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

(²) A 2007. április 23-i 478/2007/EK, Euratom bizottsági rendelettel (HL L 111., 13. o.) módosított, az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet

2009. július 30-án benyújtott kereset — Olaszország kontra Bizottság

(T-308/09. sz. ügy)

(2009/C 233/36)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Olasz Köztársaság (képviselő: P. Gentili, avvocato dello stato)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága